Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 15 (1953)

Heft: 1

Artikel: Instruktionskurs über den Traktorunterhalt

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1048666

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ein Kurzbericht

Instruktionskurs über den Traktorunterhalt

vom 9.—13. Dezember 1952 in Lenzburg.

Unsere Bauern wurden in den letzten Jahren wegen Mangels an Arbeitskräften gezwungen, ihre Betriebe weitgehend zu mechanisieren und zu motorisieren. Bei dieser rapiden Entwicklung ist es daher nicht zu verwundern, wenn vielerorts die technischen Kenntnisse und das Wissen um den sachgemässen Unterhalt der Maschinen bedenklich im Rückstand sind. Instruktionskurse über den Traktorunterhalt, wie auch für den Unterhalt sämtlicher übrigen Maschinen, sind daher von grösster Notwendigkeit und entsprechen einem Bedürfnis.

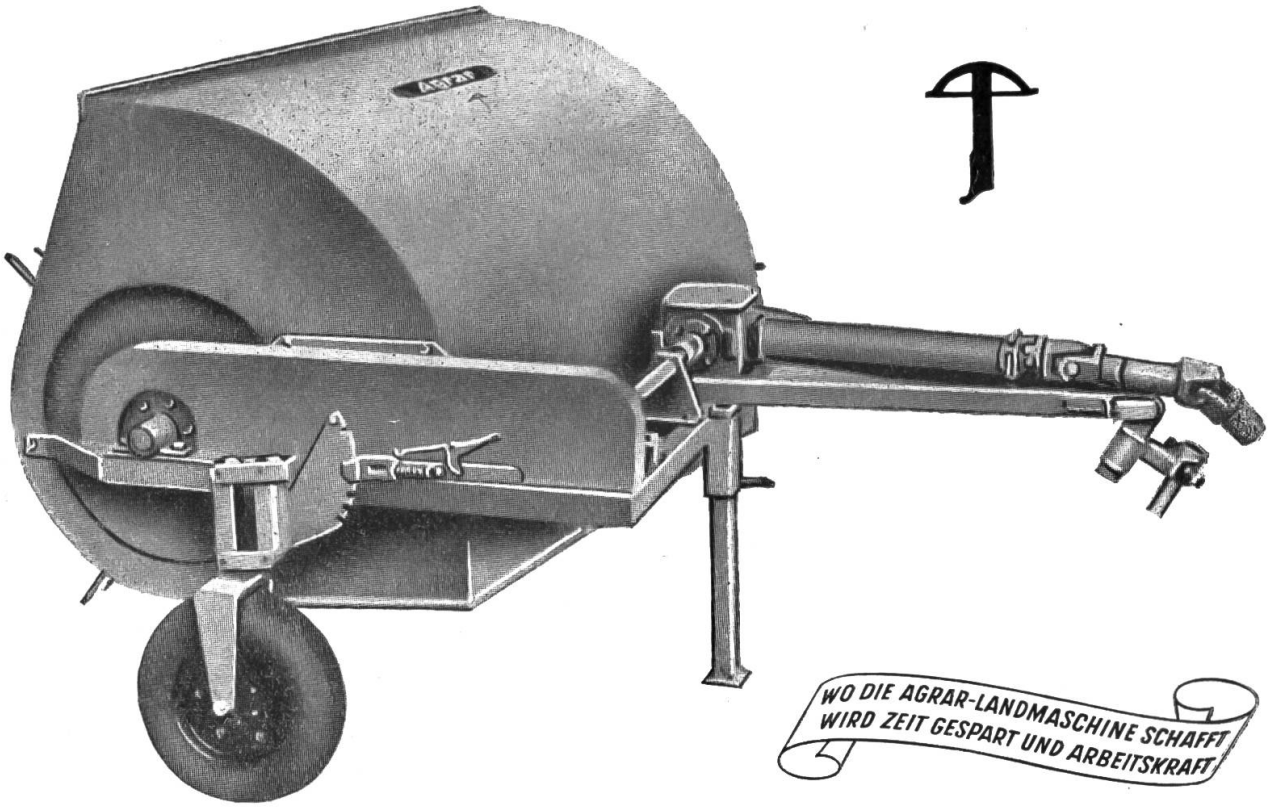
Der Schweizerische Traktorverband hat das grosse Verdienst, seit den Dreissigerjahren schon Traktorführerkurse für Anfänger durchzuführen, sowie Motorenkenntnis- und Motorentstörungskurse. In der Erkenntnis, dass die genannten Kurse bei der wachsenden Motorisierung nicht mehr von einer zentralen Stelle aus bewältigt werden können, führte der Schweiz. Traktorverband im Jahre 1947 einen Instruktionskurs durch, um es seinen Sektionen zu ermöglichen, regionale Kursleiter ausbilden zu lassen. Dieser Kurs wurde später ergänzt durch einen Instruktionskurs über den Pneuunterhalt. Dank der in der Folge zur Verfügung stehenden Kursleiter, war es den 16 Sektionen des Schweiz. Traktorverbandes möglich, seit 1947 zahlreiche dezentralisierte Kurse über Motorenkenntnis und Motorenentstörung durchzuführen. Die Erfahrung der letzten Jahre hat gezeigt, dass in bezug auf den Traktorunterhalt noch eine Lücke besteht. Unsere Traktoren und Maschinen werden immer noch zu wenig sorgfältig gepflegt und an den Unterhalt denkt man in der Regel erst, wenn der Traktor seine Dienste versagt. Es war daher zu begrüssen, dass der Schweiz. Traktorverband die Initiative zur Durchführung eines Instruktionskurses über den Traktorunterhalt ergriffen hat.

Der Kurs fand in der Zeit vom 9. zum 13. Dezember 1952 in der Schützenmattgarage (Herr P. Bachmann) in Lenzburg statt. Um die vier Kurstage voll ausnützen zu können, trafen die 10 Kursteilnehmer bereits am Abend des 8. Dezember im Hotel Krone ein, wo wir freundlich und zuvorkommend bedient wurden. Die Arbeit begann am 9. Dezember, punkt 08.00 Uhr, unter der fachmännischen Leitung von Herrn G. C. Frizzoni, Präsident der Technischen Kommission des Traktorverbandes. Der Kurs verlief dank der guten Kameradschaft und Dank dem konzilianten und zuvorkommenden Wesen unseres Kursleiters vom Anfang bis zum Schlusse in einer angenehmen und anregenden, des abends jeweils auch gemütlichen, Atmosphäre.

Was wir zu Beginn der Arbeit jeweils theoretisch durchgingen, wurde uns darauf in der Schützenmattgarage unter Anleitung des Instruktionspersonals (HH. G. C. Frizzoni, Gut Schauenstein b. Thusis, E. Eichenberger jun., Beinwil a. See, und P. Bachmann, Schützenmattgarage, Lenzburg) praktisch an den Maschinen vorgeführt. Sieben Traktoren der verschiedensten Marken und Typen, sowie ein Einachstraktor, waren zu diesem Zwecke in zwei Garageabteils untergebracht. Die Traktoren wurden uns direkt vom Felde, also von der Arbeit weg, von sieben Bauern der näheren Umgebung Lenzburgs in verdankenswerter Weise zur Verfügung gestellt. Alsogleich machten wir uns daran, diese vierräderigen «Versuchskaninchen» auf Herz und Nieren zu prüfen. Sämtliche Traktoren mussten nach den neu ausgearbeiteten Richtlinien des Schweiz. Traktorverbandes die täglichen, wöchentlichen, vierteljährlichen und jährlichen Unterhaltsarbeiten über sich ergehen lassen. Oelstand im Kurbel- und Getriebegehäuse wurden, um nur einige Punkte zu nennen, einer kritischen Prüfung unterzogen. So machten wir beispielsweise zum erstenmal mit ranzigem und schäumendem Getriebeöl, das seit der Anschaffung des Traktors nie gewechselt wurde, «Bekanntschaft». Wir wissen, nun wie es riecht und aussieht. Auf die Pflege der Batterie wurde hingewiesen und wir erfuhren, dass ihr weder das Nachfüllen von Benzin, Oel oder Leitungswasser, noch irgend eine Säure, das Leben verlängern hilft, sondern einzig und allein das Auffüllen von sauberem destilliertem Wasser.

Um die einzelnen Unterhaltsarbeiten eingehender studieren und auch ausführen zu können, teilten wir uns in kleine Gruppen und nahmen so u. a. folgende Arbeiten vor: Ab-

AGRAR - Graszettmaschine für Zapfwellenantrieb



Warum erhalten die Graszettmaschinen «Agrar» immer wieder den Vorzug?

- Weil sie die ältesten Erfahrungen der Praxis in sich vereinigen und weil sie unvollkommenen Nachahmungen überlegen sind.
- Weil sie eine solide Bauart haben und selbst in ungünstigen Verhältnissen einwandfreie Zettarbeit leisten.
- Weil die Uebertragung der Kraft auf den Zinkenhaspel durch eine kräftige Stahlrollenkette erfolgt und weil dadurch ein Tourenverlust des Haspels und ein Verstopfen der Maschine verunmöglicht wird.
- Weil «Agrar»-Zettmaschinen zum Anhängen und **aufgesattelt** zu allen Traktoren mit normalisierter Zapfwelle aufs Frühjahr erhältlich sind.
- Weil «Agrar»-Graszetter erprobte bewährte Schweizerfabrikate sind, die den Landwirt von fremden Arbeitskräften unabhängig machen.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG.
Wil/SG Telephon 073 . 6 01 21

und Aufmontieren von Anlasser, Lichtmaschine, Reinigen und Einstellen des Verteilerkopfes usw. Dabei versuchten wir, wenn immer wie möglich, den Traktorbesitzern auch zu helfen, einzelne Unterhaltsarbeiten sachgemäss zu Ende zu führen. So wurde an einem Traktor von einer Arbeitsgruppe der Motor entrust, die Ventile eingeschliffen und das Ventilspiel eingestellt. Ein anderer Besitzer wurde dadurch von grösserem Schaden bewahrt, dass er bewogen wurde, unter Mithilfe des Garagepersonals und eines Kursteilnehmers (Hrn. H. Leibundgut, St. Urban), seinen Dieselmotor auszubauen. Wie vermutet, zeigte es sich, dass Wasser in den Zylindern war.

Bei allen diesen Arbeiten stellte uns Herr P. Bachmann seine Installationen und seinen fachmännischen Rat in zuvorkommender Weise zur Verfügung, so dass wir uns bei ihm rasch zu Hause fühlten, nicht zuletzt auch, weil uns Frau Bachmann in den «Z'vieri»- und «Znüni»-Pausen regelmässig mit einem warmen Trunk aufwartete.

Da sich während des ganzen Kurses Theorie und Praxis in angenehmer Folge ergänzten, und in angeregten Diskussionen die einzelnen Probleme bis ins Detail erörtert wurden, gingen die 4 Tage leider allzu rasch vorüber. Am Nachmittag des 4. Tages teilten wir alle das befriedigte Schmunzeln unseres Kursleiters, als wir sahen, dass trotz unseres Herumlaborierens alle 7 Traktoren mit flottem Gang und sauber geputzt die Garage wieder verliessen.

Es ist mir eine angenehme Pflicht, im Namen sämtlicher Kursteilnehmer nochmals dem Kursleiter und seinen Gehilfen für ihre erfolgreiche Arbeit und Herrn. Bachmann für die Zurverfügungstellung der Garageeinrichtungen, sowie dem Schweizerischen Traktorverband für die vorbildliche Organisation, aufs herzlichste zu danken. Mit der Gewissheit, viel Neues hinzugelernt zu haben und manche Anregung mit auf den Weg zu nehmen, haben wir Lenzburg verlassen.

H. B., Kursteilnehmer.

Nachwort der Geschäftsleitung: Wir schliessen uns dem Dank an das Instruktionspersonal, sowie an Herrn Bachmann von der Schützenmattgarage und Herrn Seiler vom Hotel Krone an. Sie haben uns die Durchführung des Kurses wesentlich erleichtert.

Dieser Kurs hat gezeigt, dass auf dem Gebiet des Traktorunterhaltes noch unendlich viel zu machen ist. Möchte dies doch jeder Traktorbesitzer einsehen. Jeder könnte sich durch den Besuch eines Unterhaltskurses jährlich einige hundert Franken ersparen. Wer dem Rufe seiner Sektion noch nicht gefolgt ist und sich noch zu keinem Kurse angemeldet hat, hole dies in seinem eigenen Interesse noch unverzüglich nach.

Bauer! Deine Maschinen haben eine strenge Arbeitszeit hinter sich. Gönne ihnen nun eine gründliche Reinigung, die nötigen Reparaturen und — schütze sie vor den Einflüssen der Witterung!

Jetzt Ihre abgefahrenen

Landw. Traktoren-Reifen

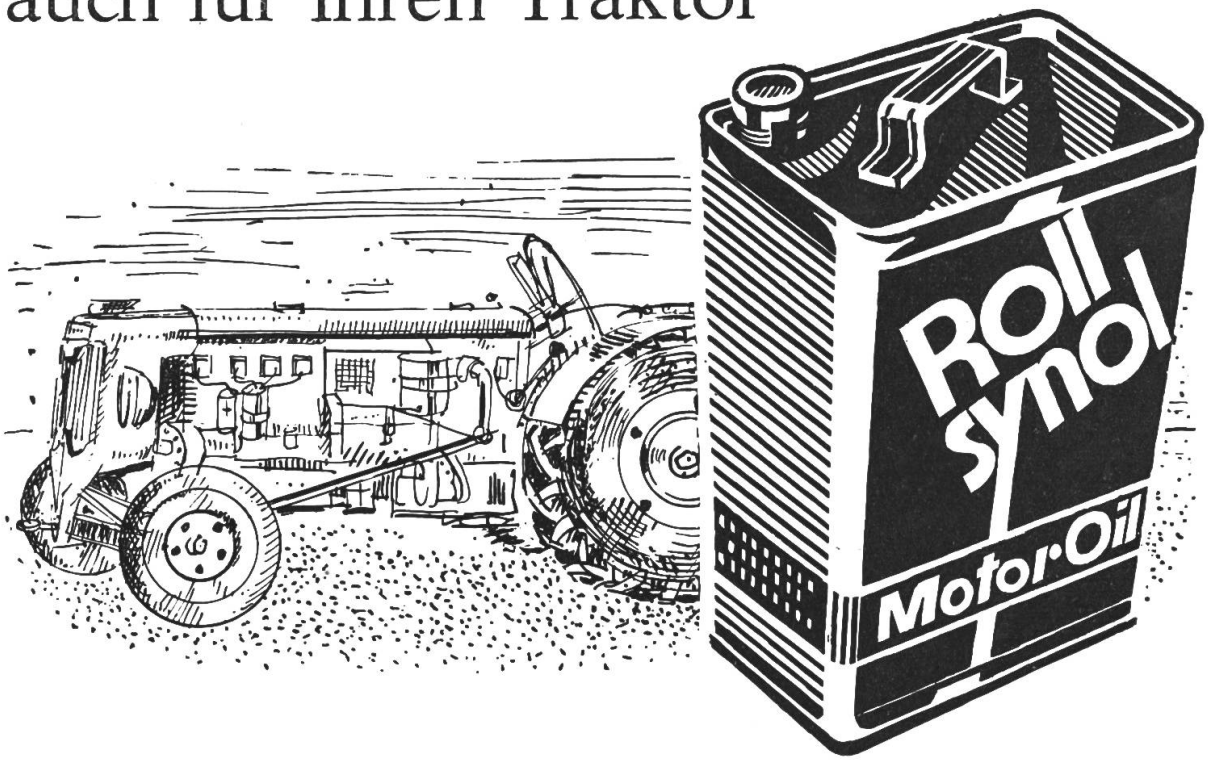
zu vorteilhaften Preisen **neugummieren** lassen. Volle Garantie unserer Arbeit. - Verlangen Sie Offerte unter Angabe der Grösse.

RUBBER A.G., Gummifabrik, ROSÉ (Fbg.)
Tel. (037) 4 21 64

Motor Oil

ROLLSYNOL

auch für Ihren Traktor



Eine bekannte
schweizerische
Traktorenfabrik
schreibt über
ROLLSYNOL:

Gerne teile ich Ihnen mit, daß uns die Erfahrungen, die wir seit bald zwanzig Jahren mit Ihrem ROLLSYNOL MOTOR OIL gemacht haben, sehr befriedigen. Auch mit dem von Ihnen gelieferten ROLLSYNOL H. D. haben wir nur gute Erfahrungen gemacht.

H. H., W.

Ernst Hürlimann, Wädenswil

Traktorentreibstoffe - Mineralöle